

**Sodba Splošnega sodišča (sedmi senat) z dne 9. septembra 2010 –
Carpent Languages proti Komisiji**

(Zadeva T-582/08)

„Javna naročila storitev – Postopek javnega razpisa Skupnosti – Organizacija sestankov in konferenc – Zavrnitev ponudbe enega ponudnika – Oddaja naročila drugemu ponudniku – Obveznost obrazložitve – Očitna napaka pri presoji – Enako obravnavanje“

- 1. Javna naročila Evropskih skupnosti – Oddaja naročila na podlagi javnega razpisa – Diskrecijska pravica institucij – Sodni nadzor – Meje (Glej točko 28.)*
- 2. Akti institucij – Obrazložitev – Obveznost – Obseg – Odločba o zavrnitvi ponudbe v okviru postopka oddaje javnega naročila storitev – Presoja na podlagi podatkov, ki so tožeči stranki na voljo ob vložitvi tožbe (člen 253 ES; Uredba Sveta št. 1605/2002, člen 100(2); Uredba Komisije št. 2342/2002, člen 149) (Glej točke od 37 do 39 in od 43 do 46.)*
- 3. Ničnostna tožba – Razlogi – Neobstoj ali pomanjkljivost obrazložitve – Očitna napaka pri presoji (člen 230 ES) (Glej točko 51.)*
- 4. Odškodninska tožba – Neodvisnost od ničnostne tožbe – Meje – Enaki tožbeni razlogi za obe tožbi (člen 288 ES) (Glej točke od 84 do 86.)*

Predmet

Tožba zoper odločbo Komisije z dne 30. oktobra 2008 o zavrnitvi ponudbe tožeče stranke, ki jo je ta vložila za sklop št. 4 „Zagotavljanje skupin tolmačev glede na

potrebe vsake prireditve“ iz naročila VT/2008/036 (Večkratne okvirne pogodbe o organizaciji sestankov in konferenc) in odločbo Komisije z dne 17. novembra 2008 o izbiri družbe, ki ji je bilo oddano naročilo za sklop št. 4, ter predlog, naj se Komisiji naloži plačilo odškodnine, če Splošno sodišče ne bi ugodilo predlogu za razglasitev ničnosti odločbe o zavrnitvi ponudbe tožeče stranke.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Družbi Carpent Languages SPRL se naloži plačilo stroškov.

Sodba Splošnega sodišča (sedmi senat) z dne 9. septembra 2010 – adp Gauselmann proti UUNT – Maclean (Archer Maclean's Mercury)

(Zadeva T-106/09)

„Znamka Skupnosti – Postopek z ugovorom – Prijava figurativne znamke Skupnosti Archer Maclean's Mercury – Prejšnja nacionalna besedna znamka Merkur – Relativni razlog za zavrnitev – Neobstoj verjetnosti zmede – Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 40/94 (postal člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009)“

Znamka Skupnosti – Opredelitev in pridobitev znamke Skupnosti – Relativni razlogi za zavrnitev – Ugovor imetnika prejšnje enake ali podobne znamke, registrirane za enake ali podobne proizvode ali storitve – Verjetnost zmede zaradi prejšnje znamke (Uredba Sveta št. 40/94, člen 8(1)(b)) (Glej točke 20, 39 in 40.)